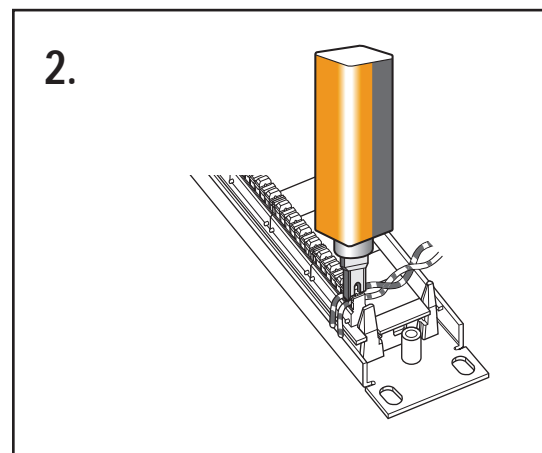
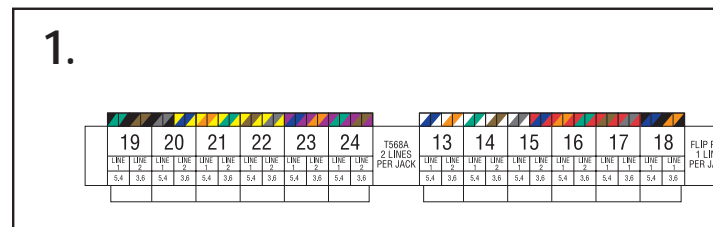


Installation Instructions	Directives d'installation	Instrucciones de Instalación
----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------

Voice Grade 110-Style Patch Panels
Tableaux téléphoniques de type 110
Paneles de Interconexión estilo 110 para Voz

Voice Grade Pre-Connectorized Patch Panels
Tableaux téléphoniques à connecteurs précâblés
Paneles de Interconexión para Voz Preconectados



Voice Grade 110-Style Patch Panels
(49013-P24, 49013-P48)

DESCRIPTION

Leviton 110-Style Voice Grade Patch Panels can be configured by the user for one, or two-pairs-per-port wiring schemes.

INSTALLATION

1. If using a Leviton Cable Management Bar (PN# 49005-CMB suggested), attach the bar to the stand-offs on the back of the panel.
2. Using the mounting screws provided, attach the 110-Style Patch Panel to the equipment rack.
3. Based on the number of lines desired for this station, determine which wiring scheme will be used (one or two pairs-per-port). Then select the appropriate color coded wiring card.

TERMINATING CABLE

1. Prepare the cable by removing approximately 15" of the jacket.
2. Position the cable appropriately and break out cable pairs for either one or two pairs-per-port termination. Use the color code on the wiring card for reference. (Figure 1)
3. Use a 110-style termination tool to fully punch down and trim the cable pairs into the IDC slots. Terminate one pair at a time starting from left to right. (Figure 2)

NOTE: Each port on the front of the patch panel is represented by a port designation on the wiring card.

BONDING/GROUNDING (EARTHED)

If your local code requires the product to be bonded and/or grounded, use the grounding standoff (if present) or the supplied star washers. Standoffs use #10-32 screw and require a #6 AWG wire (not supplied). Star washers should be placed between screw head and panel, and must pierce panel paint to be effective.

CAUTION

BONDING WITH THE STANDOFF OR STAR WASHERS ONLY PROVIDES GROUNDING OF THE METAL PANEL. THE MODULAR PORTS ARE NON-CONDUCTIVE AND ARE ELECTRICALLY ISOLATED FROM THE COMMUNICATIONS CIRCUITS PER UL 1863.

LABELING

NOTE: Additional labeling kit sold separately.

1. Assign port designations on supplied labels.
2. Slide paper label along window feature, ensuring the top and bottom edge are behind the guides.
3. Slide clear, plastic window over the paper label, ensuring the top and bottom edge are behind the guides.

Tableaux téléphoniques de type 110
(49013-P24, 49013-P48)

DESCRIPTION

Ces tableaux téléphoniques de Leviton peuvent être configurés par leur utilisateur pour accepter le branchement de une ou de deux paires par point de connexion.

INSTALLATION

1. En présence d'une barre de gestion de câblage (on recommande le no 49005-CMB de Leviton), fixer cette dernière aux chevilles situées à l'arrière du tableau.
2. Au moyen des vis de montage fournies, fixer le tableau de connexion au bâti d'équipement.
3. Déterminer, selon le nombre de lignes requises pour le poste donné, le mode de raccordement approprié (une ou deux paires par point de connexion). Utiliser ensuite la carte de chromocodage correspondante.

TERMINAISON DU CÂBLE

1. Préparer le câble en le dénudant sur environ 40 cm (15 po).
2. Placer le câble de la manière appropriée en séparant les paires selon qu'elles soient acheminées seules ou par deux aux points de connexion; se reporter à la carte de chromocodage (figure 1).
3. Au moyen d'un perceur de type 110, perforez, tailler et insérer les paires dans les fentes « IDC ». Effectuer les terminaisons une paire à la fois, en commençant par la gauche. (figure 2)

REMARQUE : chacun des points de connexion à l'avant du tableau est représenté sur la carte de chromocodage.

MISE À LA MASSE (TERRE)

Si les codes locaux exigent que ce dispositif soit mis à la masse/terre, on doit se servir de la cheville de MALT (le cas échéant) ou les rondelles éventails fournies. Dans le cas des chevilles, il faut employer une vis 10-32 et du fil de calibre 6 AWG (non compris). Les rondelles devraient quant à elles être placées entre la tête de vis et le tableau, et doivent percer la peinture de ce dernier pour être efficaces.

MISE EN GARDE

LE FAIT D'UTILISER LA CHEVILLE OU LA RONDELLE NE PROCURERA DE MISE À LA TERRE QU'AU TABLEAU MÉTALLIQUE LUI-MÊME. LES POINTS DE CONNEXION MODULAIRES NE SONT CEPENDANT PAS CONDUCTEURS ET SONT ISOLÉS DES CIRCUITS DE COMMUNICATION, CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS DE LA NORME UL1863.

ÉTIQUETAGE

REMARQUE : jeu d'étiquettes supplémentaires vendu séparément.

1. Indiquer la fonction des points de connexion sur les étiquettes fournies.
2. Insérer les étiquettes en papier dans les espaces réservés aux fenêtres, en s'assurant que leurs bords inférieur et supérieur passent derrière les guides.
3. Insérer les fenêtres en plastique transparent par-dessus les étiquettes, en s'assurant de nouveau que leurs bords inférieur et supérieur passent derrière les guides.

Paneles de Interconexión estilo 110 para Voz
(49013-P24, 49013-P48)

DESCRIPCIÓN

Los Paneles de Interconexión estilo 110 para Voz de Leviton pueden ser configurados por el usuario para operar con esquemas de cableado de uno o dos pares.

INSTALACIÓN

1. Si emplea un Ordenador de Cables (se sugiere número de pieza 49005-CMB), conéctelo a los salientes en la parte de atrás del panel.
2. Utilizando los tornillos provistos, conecte el Panel de interconexión estilo 110 al rack de equipo.
3. Basado en el número de líneas deseadas para esta estación, determine que esquema de cableado (uno o dos pares por puerto) utilizará. Luego seleccione la tarjeta de codificación e cableado apropiada.

TERMINACIÓN DEL CABLE

1. Prepare el cable por medio de quitar aproximadamente 40 cm (15 pulgadas) de la funda.
2. Ubique el cable correctamente y separe los pares de conductores para uno, dos o cuatro pares por puerto. Como referencia, utilice el código de color en la tarjeta de cableado. (Ilustración 1)
3. Emplee una herramienta de impacto estilo 110 para asentar y cortar los pares de cables en las ranuras IDC. Termine un par a la vez, empezando desde la izquierda hacia la derecha. (Ilustración 2)

NOTE: Cada Puerto en la parte delantera del panel de interconexión se representa por una designación de puerto en la tarjeta de cableado.

UNIÓN/TIERRA

Si sus regulaciones locales requieren que el producto esté unido y o aterrizado, utilice el poste de Tierra (si está) o las arandelas estrelladas suministradas. Los postes utilizan tornillos No. 10-32 y requieren cable calibre No. 6 AWG (no se incluye). Las arandelas estrelladas deben colocarse entre el panel y la cabeza del tornillo, y deber perforar la pintura del panel para ser efectivas.

ADVERTENCIA

UNIONES CON EL POSTE O ARANDELAS ESTRELLADAS SOLO PROVEEN TIERRA AL PANEL METALICO. LOS PUERTOS MODULARES NO SON CONDUCTORES Y ESTAN AISLADOS ELECTRICAMENTE DE LOS CIRCUITOS DE COMUNICACIONES DE ACUERDO A UL 1863.

ETIQUETAS E IDENTIFICACIÓN

AVISO: Se venden juegos de identificación adicionales por separado.

1. Asigne la identificación de cada puerto en las etiquetas incluidas.
2. Deslice la etiqueta de papel a lo largo de la ventanilla, ase gurándose que los bordes permanezcan detrás de las guías.
3. Deslice el plástico de la ventanilla sobre la etiqueta, ase gurándose que los bordes permanezcan detrás de las guías.

